

مشروع فني توثيقي
لحراك فردي وجماعي
قامت به نساء من بلدان عربية
في مواجهة ظاهرة التحرش

السير في الشارع

سحر مندور

في البدء، كان كالجريمة. التحرّش، كان يُعتبر تطاولاً، جنحةً، كالجريمة. فعلٌ لا تبرّره أَعذارٌ، ولا تنتصر له أفواهٌ، وإنما يدان. لكن هناك من جعل من الجريمة "مسألة". لها أسبابها، ولها مبرراتها، ولها آليات علاج. باتت مرضاً يجب أن يتعاون المجتمع، بمعتديه وضحاياه، على البحث عن علاج له.

وهكذا، أصبح لـ"مسألة" ضحيتان، وانتفت عنها صفة الاعتداء. وتطوّرت "المسألة" مع تكرّر التجربة والإباحة، حتى لم تعد المعتدى عليها كما يشير إسمها، معتدى عليها. شيئاً فشيئاً، ارتفعت النبرة الأخلاقية في توبيخها، بينما لانت تماماً تلك النبرة، وتمايلت على أغصان المودة والحنان، في كلامها معه، هو، المتحرّش. تستحلفه بالله وبكل عزيز أن يغض الطرف، بينما تنهرها ألسنة الواعظين، وتسحلها الوجوه العابسة، من شعرها إلى بيتها، حيث أمانها الوحيد، وأمانه منها.

وهكذا، ولم تعد المعتدى عليها مواطنةً تطاول عليها آخرٌ في الشارع الذي يتشاركه البشر والقطط والكلاب والعصافير وسواهم من الكائنات الحيّة، وإنما باتت الجسم المدبّر لجريمة، استدرجت إليها شاباً بريئاً، ووصفته بعار الجرم، بينما كان يجاهد ليحيا.

بوضوح، أصبحت هي المجرمة.

ولذلك، تراها اليوم تخرج غاضبة إلى كل شارع، من القاهرة إلى بيروت، ومن سوريا إلى السعودية، ومن تونس إلى اليمن، حاملةً هنا سكيناً، وهناك أنبوباً ساماً، ثم دبوساً، فركلات رياضية، وغضب حاد في العينين، ورفض تام لآلية تطور النقاش، تتوعد المتحرّش بكسر اليد، شعاراتها تعيد "المسألة" إلى مستهلها، هي الحرّة الكريمة، صاحبة السياق في الحياة العامة، علمٌ بوجه أم كلثوم، وأخّرٌ بوجه سعاد حسني، وثالثٌ باسم مناضلة، تفتح كوةً في شارعٍ مظلم هي بيتٌ يحمي الهاربات من أيدي المتحرشين، المغتصبين، الذين احتاجوا ليكسروها، فضاغت ثورتها لتلجمهم.

تراها اليوم تخرج إلى الشارع لتقول ما كان يفترض به أن يكون بديهيّاً، ما لا يفترض به أن يكون "المسألة". لكن "السلطة" جعلتها كذلك.

والسلطة هي كافة الأدوات التي استعان بها المتحرّش، ووجد لديها الدعم الكافي له، لا بل وتضيف إلى توقعاته حيّةً مسك. لم يتوقع المتحرش يوماً أن تُحال ضحيته مجرمةً. فقليل له: أنت بريء، وأنت القوّام عليها، تصحح نشوزها، تلقنها درساً، تصوّب مسارها. هل رأيت لباسها؟ حجابها؟ سفورها؟ ضحكها؟ عبوسها؟ سيرها في التظاهرة؟ ذهابها إلى الجامعة؟ خروجها من المنزل؟ هل رأيت وجهها؟

كلما رأيت أي من هذا، يحق لك التحرّش بها.

هذا القول برّر جريمة، وجعل التحرّش "مسألة". وهو قولٌ سلطه سعت لحشد مؤيديها ضد عدو مشترك، عدو يسهل لجمه، هو المرأة، تلك التي لم تبخل الأديان عليها بالذمّ، من "ناقصة العقل والدين"، إلى "كلها شرّ"...

إلى هذه السلطة الدينية، أضيفت أخرى سياسية: أنت الفقير، وهي تعوم بنتاج عرق رجلٍ ما. أنت جائع، وهي مكسوة باللحم. أنت محروم، وهي تستفز حرمانك. أنت مكبوت، وهي تخرجك عن طورك. هي، سبب كل ما يحلّ بك من مساوئ، فلنتحالف ضدها، ولتكن لنا سلطة من دونها، وعلى رقبتها. فهي تمنع جسمها عنك لفقرك، لا لأي سبب آخر، أسلبها إياه، امتلك الممنوع، ولن يكون هناك أي ممنوع عنك بعدها. ...

تتحالف سلطة مع سلطة لتدعم ذكراً تفلته في الشارع ليزرع رعباً فيه، لن يكون إلا مفيداً للسلطتين. وفي المقابل، يحصل الذكر الفلتان في الشارع على سلطة. سلطة على اللحم، والشعر، والكامن خلفهما، وعلى كامل الحق بانتهاكها كاملةً، وإيدانتها إثر كل انتهاك.

ولن تقف حدود سلطته على النساء، وإنما ستطال كل خارج عن الإجماع المرسى بين السلطتين. شاب بشعر طويل، سيلقى الضرب. شاب بملايس غير ذكورية، سيلقى الضرب. شاب يرفض "المسألة" بسلطتها، سيلقى الضرب. المتحرّش، العنف في الشارع.

في هذه الأثناء، وبعد مرور السنوات، وبعد تفاقم التحرّش، وبعد بلوغه حدود الاعتصاب العلني، ومع نشوب الثورات، وبعد خروج

النساء البديهي إلى شارع التمرد، ومن ثم القهر، والضرب، فالعجز عن كتم الصوت، وبعد بلوغ الضرورة القصوى في مسيرة رفع الظلم، كان لا بد أن تتكوّن معارضة.

تلك المعارضة، ستجد نفسها أولاً "تناقش". بنود "المسألة". لكل آية في الدين، آيةٌ تواجهها تقول بأن المرأة لا تهان: فيستعر نقاش. ولكل بندٍ في الحرمان المجتمعي، بند موازٍ له يقول بأن الحرمان مشترك: فيستعر نقاش. ومن يوم إلى آخر، ومن شهر إلى آخر، ومن سنة إلى أخرى، يتكرّس التحرّش كـ"مسألة"، ويصبح للتظاهرة المطالبة هدفٌ كان مسلماً به، كان لا يُساءل، كان اسمه: السير في الشارع.

ولقد حصل ذلك كله.

ونحن اليوم نقف أمام صورته العظيمة. صورة، الظلم فيها عظيم، الجريمة فيها عظيمة، وكذلك هي بداية رد الفعل.

بنات عربيات ينشرن يومياً قصص اعتداء وتحرّش واغتصاب تعرّضن له، في شارع من تلك الشوارع التي تربط المحيط بالخليج، مروراً بنهر النيل. وقبل أن تطلب نصوصهن العدالة، تُسمع فيها أصوات حديدٍ يحتك بحديد. أعلامٌ في الشوارع، صيحات في التظاهرات. أردتمونا للحشد، والآن تريدون لجمنا في المنازل؟ الربط والتحليل والبوح، لا بل الصياح بالوقائع. منظومة الكتمان، ستقتلع من جذورها. منظومة "العورة"، ستلقى لطمةً على عينها. منظومة الملايس سبب التحرّش، سترمي بمياه النار. وتلك السيدة التي حملت سكيناً ونزلت إلى تظاهرة ضد التحرش في ميدان القاهرة، قلب العالم العربي، ستستعمله. فإن كانت المنظومة الحاكمة تسميها مجرمةً، ستكون المجرمة التي تشتهيها هي.

السير في شوارع بيروت

مقابلة ١

عدن - اليمن ٢٠١٢/٨

إيمان تكشف عن سلاحها
الذي لا يفارقها:
دبوس بإبرة طويلة

«أمسكت يد الرجل التي تحتي،
وغرست الدبوس فيها مرات عدة
إلى أن صاح من الألم وترجل من
الحافلة» - إيمان

لا يفترق المتحرش بين منقبة
ومحجبة وغيرهن من النساء،
رغم أن حجته المفضلة هي
أن الملابس النسائية تستفز
وتناديه للتحرش. هنا أيضاً
يلجأ من يمارس القمع لاتهام
المقموع بأنه هو سبب الجريمة
التي تقع عليه. حين كان
المتحرشون يداومون يومياً
أمام باب جامعتنا البيروتية،
كنا نحلم بتأسيس ميليشيا
نسائية تقوم بضربهم وابعادهم
عنا بطريقة بطولية ومهارة
سينمائية. ما زال حلمنا قيد
التحقيق، وتعيده إلينا هذه
القصة: في اليمن هناك امرأة
خارقة اسمها إيمان، أتخيلها
ترقص في الهواء حين تسحب
الدبوس من نقابها الطويل
الأسود، الذي قيل لها بأنه
يصون عرضها، لتغرز به بيد
المتحرش لأنها هي وحدها من
يصون عرضها.

ترجمة المصطلحات «المحكية»

فالين - خارجين بمعنى ذاهبين

دكان - محل أو متجر

دغري - مواصلة التقدم للأمام

مش - ليس

برم - التفث أو استدار

قدام - أمام

مطرح - مكان

ناطرين - ينتظرون

منو - منه

فلقني - أزعجني

فل - أنصرف

كنا فالين من المطعم انا وسعاد ووليد.

على مستوى دكان الكتب اللي في الشارع الرئيسي،
بيطلع لي واحد على الطريق يبسألني اذا انا زينة.

جاوبتو انو لا، وكانوا سعاد ووليد مشغولين بالحديث.
وصلنا على الزاوية، وين انا بدي انزل نزول وسعاد ووليد
يكفوا دغري. رجع طلعي وسألني اذا انا اكيدة انو مش
زينة، لأنو مش معقول شو بشبها. قتلوا اكيدة وخلص.

رجع برم وقللي: ما عم تكذبي علي؟

هون كنا وصلنا قدام محل الهوت دوغ مطرح ما
كانوا ثلاثة من رفقاتي الشباب ناظرين الهوت دوغ.
وقفت معهن لحتى اخلص منو، انتبه انو وقفت ورجع
وسألهن اذا انا اسمي زينة.

قلت لهن انو صارلو لاحقني من الشارع، وانو فلقني.
وأكدت عليهن انو ما بدنا نعمل مشاكل، صار يقول انو
انا عم بحتمي بالشباب وانو هوي فيه ينزل شباب.
قلو أحمد خالص فل من هون وإذا انت بتنزل شباب انا
بتصل ب.. يعني اختصرنا المشكل وفلينا عالي البيت.



دبوسها اليمني

المنامة / البحرين

تدريب على مواجهة
التحرشات الجنسية

في البحرين جنس لطيف، لكنه يعرف تماماً متى يتحول إلى عن صفة اللطف ليتحول إلى «جنس قوي» و«جنس مقاوم» و«جنس شجاع». في البحرين نساء قُدن الانتفاضة الشعبية ضد النظام الملكي وخضن معارك في الصفوف الأمامية للمطالبة بالحرية وإطلاق سراح المعتقلين السياسيين ووقف القتل والتعذيب. هؤلاء النساء اللواتي استعملن أساليب خلاقة في مقاومة النظام القمعي، من مظاهرات ليلية وقطع الطرق بالدمى، اضطرن لاستعمال طرق راديكالية أخرى لمواجهة متحرشين في حياتهن اليومية.

اليوم تنتشر في البحرين صفوف تعلم النساء فنون القتال للدفاع عن أنفسهن بحال تعرضهن للتحرش الجنسي. اليوم بدل أن تمشي نساء البحرين بسلام في الشارع، تجدهن يفكرن كيف يضربن المتحرش «في مناطق حساسة» بهدف «التخلص من الخصم».

ترجمة المصطلحات «المحكية»

فشخة - قريب جداً

هيدا - هذا

شواتي - على موازاتي (تساوي)

دركي - شرطي

ضلك - إبقى

بدردش - يتحدث

انتفش ريشن - إحساس النخوة

يدقوه بدن - يضربوه

بيرم الكوع - بعد الزاوية

كوووول - رايق

صار - حَدَثْ

موبيليت - وسيلة تنقل «دراجة نارية صغيرة،

كنت راجعة لحالي من سهرة، مأخرة شوي،

انو شي ساعة تنتين ونص، بيتي فشخة من الشارع الرئيسي، شارعين ونص يعني. ماشية وسمعت دعسات ورايي، ورايي، مش عم بخقو، بقى حطيت ايدي بجزداني ومسكت المفتاح تبعولي، مفتاح بين كل اصبع هيك بحس أمن، كأنو معي شي سلاح تدافع عن حالي، بس ما كنت خايفة، انو فشخة وبوصل. يقوم الشب. طلع شب، شعرو قصير، لابس جينز وقميص ابيض مقلّم مفتوح فوق تي شيرت ابيض. ايه الشب اللي لاحقني، بقرب عليي وبقول لي: شي شي شي (ما فهمتو)... عشرين دولار... بكمل اذا بعملوا شي! وهون هيك ما عرفت شو يلي زعجني اكثر، انو هيدا الشب مفكر انو هيك فيه يتعامل معي ويحكيني بالطريقة بس لاني راجعة لحالي عالبيت، ولا إنو اصلاً اصلاً ولو؟!

المهم انو قررت بكل رواق وتهذيب قلّو: «من فضلك بيكفي هيك» وبما انو صار ماشي ع شواتي، خففت سرعتي تيصير هو ماشي قدامي. ايه ما عجبو قلّي بنبرة: «امشي قدامي». هون عصبت، غريب ما كان في خوف، بس انو بعرف المنطقة منيح، وواصلة على آخر الشارع اصلا يلي هونيك في دركي. امشي قدامو؟؟ هه يلا فرجيك، وبالفعل، قتلو مع نوع من الابتسامة هيك بصوتي: «ايه واو؟ بمشي قدامك اكيد». وصرت قدامو، وبعد شوي رح اترنح وهز خصري بس انو لابسة تنورة طويلة وواسعة ما بتساعدني آخذ موقف، المهم بقطع الشارع وهو بيقول: «لا وين رحتي، ضلك معي» بس انا خلص مشي حالي صرت واصلة عند الدركي، يلي قاعد عم بدردش بأخر هالليل مع رجال معو موبيلت وتاني قاعد معو، قتلتن: «مسا الخير ما تاخذوني بس في شب زعجني، بقى رح ابقى شوي معكن دخن سيجارة قبل ما كمل عالبيت» انتفش ريشن. مين هو الشب، شو اسمو؟



طنطا - مصر ٢٠١٢/١١/٥
إضراب واعتصام الممرضات
العاملات بمستشفى طنطا
الجامعي

ليست ممرضات طنطا
الوحيدات اللواتي تتقاضين
أجراً أدنى من أجور الرجال
الذين يعملون في المصلحة
عندها. في أوروبا أيضاً ما
زال هذا الفرق واضحاً. لكن
ممرضات طنطا اللواتي تعملن
لساعات طويلة بطروف قاسية
وأجر زهيد، مطلوب منهن
أيضاً أن تتحملن التحرش
الجنسي وأن تصمتن عليه.
يتأفف مدير المستشفى حين
يضيع وقته بأمور نسائية
كاحتجاج الممرضات على
التحرش الجنسي من قبل
المتبردين إلى المستشفى
أثناء دوامهن. لم تجلس مئات
الممرضات لتنتظرن أن يثبت
لمديرهن أخلاق فخرجن
إلى الشارع وقطعن الطريق
وطالبن بحقهن. لأنهن ملائكة
خلال دوام العمل وبطلات في
مقاومة الظلم اليومي.

ترجمة المصطلحات «المحكية»

حد - بجانب
مقفي - مخفي
هونيك - هناك
ناصحة - سميكة
تضعف - تنحف
بنقطع - نمر أمامهم
بتمو - بضمه
عَبَق - احتبس الدم
كفيناً - تابعنا

قتلن لا ما يعرفو كان لاحقني بس خلص بسيطة، خاف
مكن. بالفعل، كان الشب اختفى شي مثل السحر. أصروا
أنو يفتشو عليه ويدقوه بدن. قتلن لا لا والله مش
محرزه. سألوني وين بيتي قتلن ببرم الكوع وبوصل
بدي أقل من دقيقة، اقترح علي يللي معو موبيلت انو
يوصلني. لا لا شكرا ما بدي عزبك. قال لي ما تخافي انا
دركي مدري جيش. لا شكرا اصلا ما عاد مبين الشب.
طفيت السيجارة (اف انا شو كوووول)، ومسيستن بالخير
وكملت غالبيت. تبع الموبيلت كان لذيذ وعمل برمة
بالحي الفاضي أَمَن لي طريقي، سلّمت عليه لما وصلت
عالبناية، هادا اللي صار.

السير في شوارع بيروت

مقابلة ٣

كنا انا وصديقتي ماشيين في الحارة. حد بيتنا،

راجعين من مشوار، بيتها الو مدخل صغير ومقفي في
شجر هونيك، وفي محل صغير بيقدو قدامو شباب كان
عمرنا بوقتها شي ١٥ او ١٦ سنة، صديقتي بوقتها كانت
ناصحة، قبل ما تعمل عملية تصغير لمعدتها تا تضعف.
شي منوصل على اول هالمدخل، استشعرنا، من بعد
طول خبرة، انو هالشباب بدن يقولونا شي. قلنا عادي
بنقطع.

ضلينا ماشيين صوبهن، وشي وصلنا واحد منهم
مسترخي ع الكرسي مع اركيلة بتمو يبصرخلنا بصوت
عال «ليك هيدي الشقرا شو حلوة! والي معها كمان حلوة
بس «حجم عائلي» وفرطو بالضحك هو وأصحابو.

حسيت بدي اضربو بالكرسي اللي قاعد عليه، رفيقتي
عَبَق وجهها بس عملت حالها ما سمعت شي. وانا عملت
حالي ما سمعت شي.

كفيناً مشي، طلعلنا غالبيت. وصوتو بعدو بدينتنا، بس ما
حكينا بالموضوع، لهلق ما حكينا بالموضوع!



السير في شوارع تونس

قصة من السبعينات

كنت مراهرة في السبعينات، وكنت نساكن في تونس

العاصمة، ونمشي «لليسي» إما على ساقيا ولا «بالكار». في الشارع التحرش نوعين: فما المادي وفما اللفظي، يعني تبدأ «الطفلة» تمشي ويتعدى طفل صغير ويحط يدو بن ساقيا ويهرب، ولا ساعات يتعدى راجل مقابلها ويمد يدو باش يمسلسها صدرها ولا كرشها إلخ. وكانت ردت فعلنا الحركة (يعني اليد تبعتها كيف تقرب، لكن لولاد منجموش نشدوهم وما كناش إنجمو نعملوا ردة فعل، لا نصيحوا، ولا نعملوا عركة في الشارع... الشي الوحيد إلي كنا نعملوه هو إنو نشكيو ونتمدروا بين بعضنا.

في الكار كانت يدين الرجال تخدم وكانوا يلصقوا في الطفلة من وراها كي «التمبري»... أما نحنا كنا ماخذين حذرنا ونحطو «الكرطابة» متع الخدمة مرة من ورانا ومرة من قدام ومرة على جنب كيف الدرع هه، أما كنا كلمة لا، لا نتعاركو، لا نسبوا، ولا نشكيو حتى للناس الموجودين، على خاطر نحشموا، وزيد حتى حد مايجي يدافع عليك ونتي لابسة «ميني جيب»

وزيد حتى في دارنا منجدوش هل «هدرة» بش ميطلولناش في اللبسة ومايمنعونناش من الخروج بال «ميني جيب».

عمان - الأردن ٢٠١٢/١١
إقالة أكاديمية في الجامعة
الأردنية بعد نشر فيديو من
إنتاج طالباتها عن التحرش

هناك إرهاب جنسي يمارسه
بعض الرجال على النساء،
وتعززه بعض الأنظمة
ومؤسساتها. منه ما هو مباشر
كالهتزاز الجنسي المتعمد
على فتيات مصر الثائرات
لإبعادهن عن ميدان التحرير،
ومنه ما هو أقل وضوحاً، كقمع
السلطات لممارسة النساء
حقهن في التعبير عن استيائهن
من التحرش الجنسي.

رولا قواس كانت تربي أجيالاً
في الأردن على الفكر النسوي،
فشجعت تلاميذها حين قرروا
تصوير فيديو عن التعابير
التي تسمعها الفتيات يومياً
في عمان. لم تكافئها الجامعة
الحكومية، بل قررت طردها
من منصبها لأنها اعتبرت أن
الفيديو لا يتوافق مع الأخلاق
الأردنية. ما يتوافق مع
الأخلاق الأردنية بنظر بعض
المحتجين على الفيديو هو
التحريض الجنسي الذي تعاني
منه الطالبات يومياً في حرم
الجامعة وخارجه. وما يتوافق
مع الأخلاق الأردنية بنظرهم
أيضاً هو الصمت بوجه الظلم
وإلغاء إمكانية التعبير للمرأة
الأردنية.

ترجمة المصطلحات «المحكية»

لليسي = المعهد
الكار = الباص
الطفلة = الفتاة
التمبري = الطابع البريدي
الكرطابة = المحفظة
ميني جيب = التنورة القصيرة
هدرة = الحكاية



السير في شوارع بيت لحم

قصة من التسعينات

كنا ماشيين بالشارع قريب من دوار البلد انا وبنتي

«وداد» كان عمرها هديك الايام ١٧ سنة، كنا راجعين من مشوار، صرنا ماشيين قبال القهوة قريب من بيت اهل زوجي. دائماً في هناك رجال قاعدين يشربوا شاي ويلعبوا الزهر. وحتى في منهم يمكن رجال يعرفوا انا زوجة مين وهي بنت مين.

قبل ما نصل بشوية للدار، وهي الدار لزق القهوة تقريبا - يعني مشوارنا ما كان طويل - كان في واحد واقف على باب القهوة، ما نعرفو، شاب اول مرة نشوفو، وصار يقرب منا انا وبنتي. فكرت بدو يسألني عن حاجة او طريق اول اشي. لما صار قريب مني انا، واحنا على باب القهوة تقريبا صار يتمتم في الكلام ويهز في راسو، عرفت انو الشاب مالو اشي. بنتي ردت عليه: «شو بتقول؟» قام رد عليها كلام ما ينقال، كلام وسخ.

والله انا ما قدرت اصدق شو بقول! اجا على بالي اضربو بكل قوة.. بس قلت احسن نكمل طريقنا ونمشي. بس بنتي اجاها العناد وصارت تردد تسألو: «انت مين؟ شو اسمك؟ بدي اعرف انت مين؟» وطلع صوتها شوية شوية لحد ما صار الشاب يحرك راسو مثل العفريت يمين وشمال - خاف خاف كثير. بنتي شكلها بالعامد علت صوتها عشان بدها الناس

الجزائر - الجزائر ٣٠ / ٩ / ٢٠١٢

احتجاج أمام مبنى محكمة
سي محمد تزامناً مع جلسة
محكمة مدير التلفزيون

ماذا يدور في رأس مدير في
تلفزيون حكومي حين يُرهب
ثلاث صحافيات جاهدات
في عملهن بغرض إخضاعهن
لرغباته الجنسية وأن يفرض
عليهن تقبيله كل صباح؟

هل يظن بأنهن لن يتشاورن
بعضهن مع البعض الآخر، ولن
يملكن الشجاعة الكافية لفضح
في الإعلام ومحاكمته في
القضاء خوفاً على شرفهن؟

دعماً لقضية الصحافيات،
ولكسر حاجز الصمت عمّا
تغنيه واحدة من كلّ عشر
جزائريات من تحرش جنسي
في أماكن العمل، خرجت نساء
جزائريات ليحتجن أمام
المحكمة التي تحاكم المدير.

بعد سنة من التحقيق، تمكنت
أخيراً الصحافيات الشجاعات
من الحصول على إدانة لمديرهم
بالسجن.

ترجمة المصطلحات «المحكية»

هديك = تلك
لزق = بجانب
يزمط = يهرب
عاقدة كشرة = عاقدة الحاجبين
ومغيوطة = مزعوجة



مش حنسيب الشارع

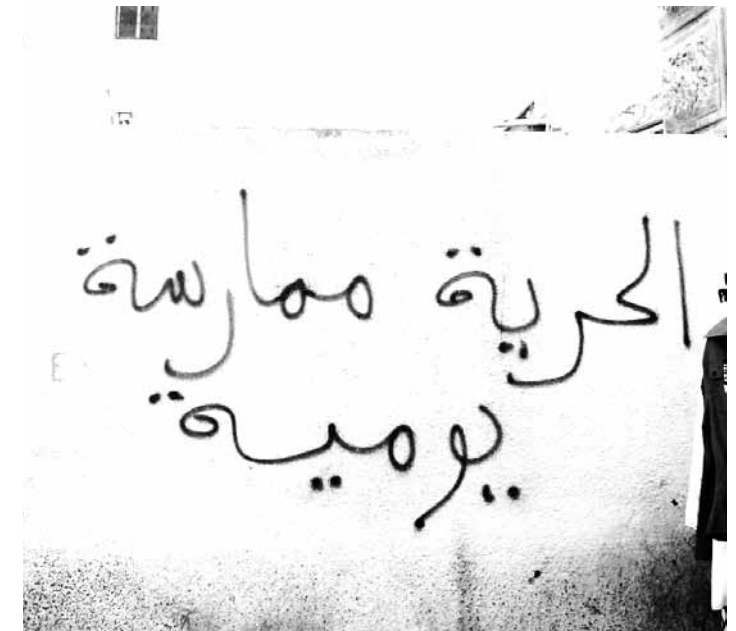
القاهرة - مصر ٢٠١٣/٢/٦
مسيرة «الشارع لنا» من أمام
مسجد السيدة زينب
حتى التحرير

حدث ما يشبه رقصة وحشية،
مئات الرجال يفصلون امرأة
عن أصدقائها ويحبسونها داخل
دائرة من أجسادهم المتدافعة،
يسحبونها في كل اتجاه، حتى
تهوي على الأرض. حينها،
يجردونها من ملابسها لتعتدي
عليها مئات الأيدي وأدوات
حادة.

«إرهاب جنسي» هو ما تعيشه
نساء مصر اليوم. اغتصاب
جماعي ممنهج ومدبر يهدف
إلى مسح الأماكن العامة من
المتظاهرات ونزع الصبغة
السياسية للميادين الثائرة.
ترفض الناشطات إقصائهن
عن ثورتهم بالاعتداء الوحشي
ويتحددين محاولة البعض من
رجال دين وإعلاميين من أبواق
النظام تصوير أن وجود المرأة
في الشارع يحثم التحرش
والاغتصاب، ليقطع الطريق
على الإدانة والمحاسبة!

تأثرات مصر يحاربين، كما
حاربين نظام مبارك، بالخروج
إلى الشارع والادلاء علناً
بشهادات عما حصل لهن في
الميادين، ونشر صور وفيديو
تثبت الاعتداءات، وتحويل
جدران المدينة إلى خطوط
مواجهة مع المعتدين.

يسمعوا- وكان معها حق. طلوعوا ناس من القهوة وصاروا
يسألوا: «شو في؟ شو في؟» هو صار بدو يزمط، مسكتو
من ايدو بنتي وما بدوها تفلتها لحد ما طلع رجال من
القهوة وفهموا الموضوع. والله صاروا كلهم يبهدلوا فيه
ومنهم كان بدو يضربه. الناس عرفو احنا مين وهي بنت
مين، والله ما ماشينا إلا مع اعتذارات وحقك علينا
وانت بنتنا وانت اختنا وهيك كلام.
روحنا على الدار ماشيين بنتي عاقدة كشرة ومغيوطة،
بس انا كنت مبسوطة منها كثير.



رسم الحدث
سوسن نورالله

التعليق عل الحدث
تانيا خوري

المقابلات من بيروت
سحر مندور

المقابلة من تونس وبيت لحم
محمود الحوراني

مصادر الصور
ديالا حيدر
beirutwalls.wordpress.com

الخطوط العربية المستخدمة
كوفيزيف (مع تعديل)

أليس نبي سام

جيم (تصميم جويل حداد، خط لم ينشر بعد)
درويد آرابيك نقش

التصميم
نادين بكداش

مشروع
المؤسسة العربية لمسرح الدمى والعرائس

فيديو الدمى والعرائس عن التحرش
Women's Rights - Video Spot with Puppetry
www.arabpuppettheatre.org

تم انتاج هذا الكتاب (المطبوعة) بدعم مالي من
مؤسسة هينرش، بل مكتب الشرق الأوسط.
الآراء الواردة هنا تعبر عن رأي المؤلف (المؤلفين)
وبالتالي لا تعكس بالضرورة وجهة نظر المؤسسة.

HEINRICH BÖLL STIFTUNG
الشرق الأوسط

المؤسسة
العربية
لمسرح الدمى
والعرائس